

2022

Termoplastové armatury - Mez únavy - Zkušební metody

ČSN
EN ISO 8659

13 3201

idt ISO 8659:2020

Thermoplastics valves - Fatigue strength - Test method (ISO 8659:2020)

Robinets en matériaux thermoplastiques - Résistance a la fatigue - Méthode d'essai (ISO 8659:2020)

Armaturen aus Thermoplasten - Ermüdungsfestigkeit - Prüfverfahren (ISO 8659:2020)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 8659:2020. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 8659:2020. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 8659 (13 3201) z listopadu 2020.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 8659:2020 do soustavy ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 8659:2020 z listopadu 2020 převzala EN ISO 8659:2020 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 161-1 nezavedena

ISO 16135 zavedena v ČSN EN ISO 16136:2007 (13 3210) Průmyslové armatury - Kulové kohouty z materiálů termoplastů

ISO 16136 zavedena v ČSN EN ISO 16136:2007 (13 3215) Průmyslové armatury - Klapky z materiálů termoplastů

ISO 16138 zavedena v ČSN EN ISO 16138:2007 (13 3225) Průmyslové armatury - Membránové armatury z materiálů termoplastů

ISO 16139 zavedena v ČSN EN ISO 16139:2007 (13 3230) Průmyslové armatury - Šoupátka z materiálů termoplastů

ISO 21787 zavedena v ČSN EN ISO 21787:2007 (13 3235) Průmyslové armatury - Uzavírací armatury z materiálů termoplastů

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/23/EC z 29. května 1997, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se tlakových zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena Nařízením vlády č. 182/1999 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na tlaková zařízení, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: RNDr. Bohdan Kratochvíl, Ph.D., IČO 76236927

Technická normalizační komise: TNK 50 Průmyslové armatury

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Kristýna Hanušová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů

EVROPSKÁ NORMA	EN ISO 8659
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Duben 2020

ICS 23.060.01; 83.140.30 28659:1990	nahrazuje EN
--	--------------

Termoplastové armatury - Mez únavy - Zkušební metody
(ISO 8659:2020)

Thermoplastics valves - Fatigue strength - Test method
(ISO 8659:2020)

Robinetts en matériaux thermoplastiques - Résistance a la fatigue - Méthode d'essai (ISO 8659:2020)	Armaturen aus Thermoplasten - Ermüdungsfestigkeit - Prüfverfahren (ISO 8659:2020)
--	--

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2020-03-29.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.
Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2020 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN ISO 8659:2020 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
.....	
Předmluva.....	6
.....	
Úvod.....	7
.....	
1..... Předmět normy.....	8
.....	
2..... Citované dokumenty.....	8
.....	
3..... Termíny a definice.....	8
.....	
4..... Přístroje.....	8
.....	
5..... Postupy.....	9
.....	
5.1..... Zkušební požadavky převzaté z norem výrobku.....	9
.....	
5.2..... Zkouška meze únavy.....	9
.....	
6..... Zkušební zpráva.....	10
.....	
Bibliografie.....	11
.....	

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 8659:2020) vypracovala technická komise ISO/TC 138 *Plastové trubky, tvarovky a ventily pro dopravu tekutin* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 69 *Průmyslové armatury*, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2020 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2020.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 28659:1990.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 8659:2020 byl schválen CEN jako EN ISO 8659:2020 bez jakýchkoliv modifikací.

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je světově rozšířená federace národních orgánů pro normalizaci (orgány členů ISO). Činnost přípravy mezinárodních norem se standardně provádí technickými komisemi ISO. Každý člen orgánu, který má zájem o předmět, pro který byla ustavena technická komise, má právo být členem v této komisi. Mezinárodní organizace, státní a nestátní, ve spolupráci s ISO, se také účastní činnosti. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech elektrotechnické normalizace.

Postupy, které se používají pro zpracování tohoto dokumentu a které se určují pro její další podporu, jsou popsány v části 1, směrnících ISO/IEC. Zejména by se měla zohlednit různá kritéria potřebná pro schvalování různých druhů dokumentů ISO. Tento dokument byl navržen v souladu s pravidly pro vydávání části 2, směrníc ISO/IEC (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Podrobnosti patentových práv zjištěných během zpracování tohoto dokumentu budou uvedeny v Úvodu a/nebo v obdrženém přehledu vyhlášení patentů (viz www.iso.org/patents).

Jakákoli obchodní značka použitá v tomto dokumentu je informace určená uživatelům pro praktické použití a nezahrnuje se do schvalování.

Vysvětlení dobrovolné povahy norem, významu specifických termínů a výrazů ISO vztahujících se k posuzování shody, jakož i informací o dodržování zásad ISO v rámci Světových obchodních organizací (WTO) v Technických překážkách obchodu (TBT) viz www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument byl připraven technickou komisí ISO/TC 138 *Plastové trubky, tvarovky a ventily pro dopravu tekutin*, Subkomise SC 7, *Ventily a pomocná zařízení z plastových materiálů*, ve spolupráci s Evropským výborem pro normalizaci (CEN) Technická komise CEN /TC 69 *Průmyslové armatury*, v souladu s Dohodou o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto druhé vydání ruší a nahrazuje první vydání (ISO 8659:1989), které bylo technicky revidováno.

Hlavní změny oproti předchozímu vydání jsou následující:

- aktualizace normativních odkazů, termínů a definic;
- specifikace typu armatur ve zkušebním protokolu a vysvětlující poznámka k otvíracímu momentu.

Jakákoli zpětná vazba nebo dotazy k tomuto dokumentu by měly být směřovány na národní normalizační orgán uživatele. Kompletní seznam těchto orgánů lze nalézt na www.iso.org/members.html.

Úvod

Cílem tohoto dokumentu je stanovit určité základní požadavky na zkoušení meze únavy plastových armatur, aby se zajistilo přijetí jednotných zkušebních metod. Tento dokument je zamýšlen ke zvážení ve spojení s jakýmkoli specifickými požadavky, zejména normami výrobků platnými pro jednotlivé typy armatur.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje zkoušku meze únavy nezbytnou k potvrzení schopnosti ručně ovládaných plastových armatur odolat dlouhodobému používání s opakovaným otevíráním a zavíráním. Nespecifikuje schopnost armatur odolávat nepříznivým podmínkám, zejména chemicky agresivním tekutým médiím a/nebo prostředím, nebo nadměrné rychlosti tekutiny a kavitaci.

POZNÁMKA Pokud jde o chemickou agresivitu materiálů, klasifikační tabulka je uvedena v ISO/TR 10358^[1].

Tento dokument obsahuje hodnoty parametrů nezbytných pro řádné provedení zkoušky meze únavy s výhradou, že parametry jsou odlišné v jednotlivých produktových normách (viz 5.1).“

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.